Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen

Herausgeber: Bund Schweizer Architekten

Band: 81 (1994)

Heft: 5: Individualität als Mass = L'individualié comme mesure = Individuality

as a yardstick

Rubrik: Werk-Material

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

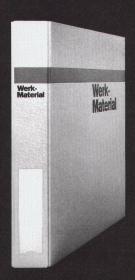
Terms of use

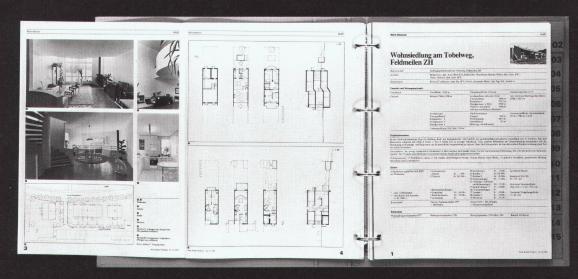
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

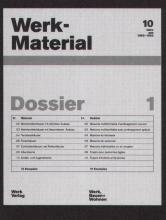
Download PDF: 29.11.2025

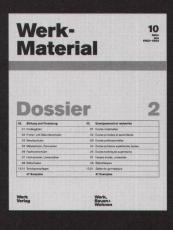
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Werk-Material









Werk Mate		1992-199
Dossi Discount of Greenbe Lesherichard Melan of Vendang Austic orth Pales Weller Melan of Melan Mel	03. Industrie et a 64. Agriculture	of administration clice on transport
to Beispiele Werk Verlag	66 Remples Werk, Bauen+	

	Nater	ia	1	1982-1992
	Dossie			4
ca.	Fürsorge, Gesuedheit	08.	Assistance socials of sanis	4
	Fürsorge, Gesundheit Koltss		Cuttes	4
08.	Fürsorge, Gesuedheit	08. 09.		4
08. 09.	Fürsorge, Gasundheit Kultus Kultur, Gasalligkeit	08. 09. 10.	Culture et locaux publica	4

Ich bestelle Ahonnement von Werk Rauen-Wohner

Je commande

t do Work Rougn+Wohn

Adresse des Bestellers:	Adresse du donnateur:		
Name, Vorname	Nom, prénom		
Beruf	Profession		
Strasse, Nr.	Rue, no.		
PLZ, Ort	Code postal, localité		
Für Student(inn)en: Studienzeit bis ca. Ausbildungsort:	Pour les étudiant(e)s: Fin des études vers le: Lieu de formation:		
Datum Unterschrift	Date Signature		
Name, Vorname Beruf	Nom, prénom Profession		
Strasse, Nr.	Rue, no.		
	Code postal, localité		
PLZ, Ort	Pour les étudiant(e)s: Fin des études vers le: Lieu de formation:		
PLZ, Ort Für Student(inn)en: Studienzeit bis ca. Ausbildungsort:			
	Date Signature		

Werk-Material Abonnenten von Werk, Bauen+Wohnen können bestellen:

Werk-Material Les abonnés à Werk, Bauen+Wohnen peuvent commander:

Werk-Material-Zusatzabonnement Abonnement supplémentaire Werk-Material Waterial-Zusatzaronitem Jahresabonnement für die zusätzliche Lieferung aller erscheinenden Werk-Material-Dokumentationen, inkl. Jahresverzeichnis, in zwei Lieferungen Fr. 80.– +Versandspesen Abonnement annuel pour la livraison supplémentaire de toutes les documentations Werk-Material publiées, incl. registre annuel, Fr. 80.- + frais d'envoi en deux livraisons Werk-Material-Sonderdrucke Werk-Material, tirés à part Nachlieferung aller bis Dez. 1993 erschienenen Werk-Material-Envoi de toutes les documentations Werk-Material parues jusqu'en Dokumentationen (ca. 220 Objekte) Fr. 500.-+Versandspesen décembre 1993 (ca. 220 objets) Fr. 500.- + frais d'envo Einzelne Werk-Material-Dokumentationen **Documentations Werk-Material séparées** Expl. Werk-Material, Nr. _____, Heft . Expl. Werk-Material no. _____, vol. _ Fr. 10.-/Expl. + frais d'envoi Objekt. Fr. 10.-/Expl. +Versandspesen objet_ Werk-Material-Sammelordner Classeur Werk-Material Sammelordner Werk-Material mit Register und Jahresverzeichnissen Classeur Werk-Material avec registre et répertoires annuels Fr. 50.– + frais d'envoi Fr. 35.– + frais d'envoi Fr. 50.- + Versandspesen Fr. 35.- + Versandspesen Sammelordner Werk-Material ohne Register Classeur Werk-Material sans registre Register separat Fr. 25.- + Versandspesen Registre séparé Fr. 25.- + frais d'envoi Dossiers 10 Jahre Werk-Material Dossiers 10 ans Werk-Material Fr. 150.– +Versandspesen Fr. 100.– +Versandspesen Habitat, foyers pour personnes âgées (66 objets) Fr. 150.– + frais d'envoi Wohnen, Altersheime (66 Beispiele) Bildung und Forschung (45 Beispiele) Fr. 100.– +Versa Industrie und Gewerbe, Handel + Verwaltung, Justiz, Verkehr Enseignement et recherche (45 objets) Fr. 100.- + frais d'envoi Industrie et artisanat, commerce et administration, justice, transport (45 objets)

Fr. 100.- + frais d'envoi (45 Beispiele) Kultur und Geselligkeit, Kultus, Gesundheit und Fürsorge, Gastgewerbe, Freizeit und Sport (45 Beispiele) Fr. 100.– +Versandspesen Culture et lieux publics, cultes, hôpiteaux et foyers, tourisme, loisirs et sports (45 objets) Fr. 100.– + frais d'envoi Editions Œuvre SA, Keltenstr. 45, 8044 Zürich, tél. 01/252 28 52, fax 01/261 93 37 Verlag Werk AG, Keltenstr. 45, 8044 Zürich, Tel. 01/252 28 52, Fax 01/261 93 37 Bitte Name und Adresse auf der Rückseite eintragen! 1994 Notez votre nom et adresse au verso, s.v.p.

Bücher erschienen im Werk Verlag

Schweizer Architekturführer 1920–1990

Publications éditées par Werk/Œuvre SA

Guide d'architecture suisse 1920-1990

Format 15 × 24 cm, je 220 bis 280 Seiten. — Band 1, Nordost- und Zentralschweiz Fr. 78.– + Versandspesen Auslieferung ab Juni 1994:
Band 2, Nordwestschweiz, Jura, Mittelland Fr. 78.– + Versandspesen Subskriptionsangebot nur für Mitglieder der Fachverbände BSA, SIA, FSAI
Gesamtausgabe, Bände 1, 2, 3 Fr. 69.–/Band + Versandspesen
Zuger Bautenführer 1906–1992 —— 70 Jahre Bauen im Kanton Zug, herausgegeben vom Bauforum Zug, 111 Objekte, Format 12,5 × 28,5 cm, 156 Seiten Fr. 30.– + Versandspesen
Construir / Bauen / Costruire 1830–1980 Val Müstair, Engiadina bassa, Oberengadin, Val Bregaglia, Valle di Poschiavo. Herausgegeben von Robert Obrist, Silva Semadeni und Diego Giovanoli, mit ca. 400 Objektbeschreibungen und -erwähnungen, Format 24 × 22,5 cm, 248 Seiten Fr. 64.– + Versandspesen
Verlag Werk AG, Keltenstr. 45, 8044 Zürich, Tel. 01/252 28 52, Fax 01/261 93 37
Bitte Name und Adresse auf der Rückseite eintragen! 1994

Der Schweizer Architekturführer umfasst 3 Bände mit insgesamt gegen 1000 mit Bild, Plan und Text dargestellten und ebenso vielen erwähnten

uiuc	d architecture suisse 1720 1770	V1 0
	Ce guide d'architecture suisse réunit en trois vo	olumes près d'un millier
	d'édifices représantés par fotos, plans et textes	ainsi qu'autant d'autres
	mentionnés. Format 15 × 24 cm, 220 à 280 pages	
	Volume 1, Centre et nord-est de la Suisse	Fr. 78.– + frais d'envoi
	Parution dès juin 1994:	
	Volume 2, Nord-ouest de la Suisse, Plateau	the state of the s
	et Jura	Fr. 78.– + frais d'envoi
	Prix de souscription seulement pour membres	

des associations FAS, SIA, FSAI.

Edition complète, volumes 1, 2, 3. Fr. 69.-/volume + frais d'envoi

Zuger Bautenführer 1906-1992

70 Jahre Bauen im Kanton Zug, herausgegeben vom Bauforum Zug, 111 Objekte, Format 12,5 × 28,5 cm, 156 Seiten Fr. 30.- + frais d'envoi

Construir / Bauen / Costruire 1830-1980

Val Müstair, Engiadina bassa, Oberengadin, Val Bregaglia, Valle di Poschiavo.

Herausgegeben von Robert Obrist, Silva Semadeni und Diego Giovanoli, mit ca. 400 Objektbeschreibungen und -erwähnungen. Format 24 × 22,5 cm, 248 Seiten Fr. 64.- + frais d'envoi

Editions Œuvre SA, Keltenstr. 45, 8044 Zürich, tél. 01/252 28 52, fax 01/261 93 37

Notez votre nom et adresse au verso, s.v.p.

Bitte frankieren affranchir s.v.p.

Name, Vorname / Nom, prénom Strasse, Nr. / Rue, no. PLZ, Ort / Code postal, localité Datum / Date Unterschrift / Signature	Werk, Bauen+Wohnen Abonnentendienst Zollikofer AG Fürstenlandstrasse 122 9001 St.Gallen	
		Bitte frankieren affranchir s.v.p.
Name, Vorname / Nom, prénom Strasse, Nr. / Rue, no. PLZ, Ort / Code postal, localité Datum / Date Unterschrift / Signature	Verlag Werk AG Sekretariat Keltenstrasse 45 8044 Zürich	
		Bitte frankieren affranchir s.v.p.
Name, Vorname / Nom, prénom Strasse, Nr. / Rue, no. PLZ, Ort / Code postal, localité Datum / Date Unterschrift / Signature	Verlag Werk AG Sekretariat Keltenstrasse 45 8044 Zürich	





Standort	Stadt Zürich		
Bauherrschaft	Hochbauamt der Stadt Zürich		
Architekt	Willi Kladler, dipl. Arch. ETH/SIA; Bauleitung: Caretta & Weidmann		
	Mitarbeiter: Jürg Schliep / Heinz Oppliger		
Bauingenieur	Emch & Berger AG / Jäger AG		
Spezialisten	Elektroingenieur: Scherler / Stöcklin & Partner		
•	HLK-Ingenieur: Dr. Ziemba+Hauber AG; Sanitär-Ing.: Bösch AG		

Projektinformation

Typisch für das Seefeldquartier ist, dass die Baumassen einen klaren Strassenraum definieren und ruhige, geschützte Innenhöfe, frei von Hektik und Verkehrslärm, umgeben. Die Nutzungsform Gewerbe im Erdgeschoss und darüberliegendes Wohnen gewährleistet eine vielfältige Mischung von Arbeit und Wohnen. Diese Überlegungen führten dazu, die Fassaden zum Strassenraum möglichst einfach und gradlinig zu halten. Als Gegensatz wird im Innern ein aufgelockerter, mit Wohnhöfen, Terrassen und viel Grün durchzogener Raum gestaltet, der ein reichhaltiges, soziales Leben ermöglicht. Es entstehen drei Arten von Aussenräumen mit verschiedenem Privatheitsgrad: Die innere, grosse Freifläche steht allen Bewohnern als Erholungs- und Erlebnisraum zur Verfügung. Die Mehrzahl aller Wohnungen hat eine private Aussenterrasse. - Die Erschliessung der Wohnungen erfolgt über eine Abstufung von öffentlich zu privat: Vom Trottoir über die Durchgänge im Erdgeschoss erreicht man den sogenannten «Erschliessungsring». Diese innere Arkade ist Eingang zu den erdgeschossigen Wohnungen und Ateliers, zum Gemeinschaftsraum sowie zu den Kinderwagen- und Veloräumen. Sie ist auch Zweiteingang für die Gewerberäume. Ausserdem ist sie Verbindung zum Keller, zur Garage, zu den Wohnhöfen, zum gemeinsamen, begrünten Innenhof und dem Kinderspielplatz.

Die Vielfalt der Wohnungen ermöglicht eine gute Durchmischung der Bewohner mit unterschiedlichen Ansprüchen. Im Erdgeschoss entstehen zum Teil Atelierwohnungen.

Pr	oj	ek	td	ate	2
-					

Grundstück:

Arealfläche netto Überbaute Fläche Umgebungsfläche Bruttogeschossfläche BGF	8 806 m ² 4 988 m ² 3 818 m ² 16 094 m ²	Gebäude:	Geschosszahl Geschossflächen Untergeschoss Erdgeschoss Obergeschosse	1 UG, 1 EG, 4 O (SIA 416, 1.141) GF1 GF1 GF1	G 7 408 m ² 3 707 m ² 14 185 m ²
Ausnützungsziffer (BGF: Arealflä	äche) 1.97		Total	GF1	25 301 m ²
Aussenwandflächen: Geschossfläc Rauminhalt: (SIA 116)	chen GF1 – 80 770 m ³		Nutzflächen:	Wohnen Garagen Gewerbe	12 350 m ² 3 575 m ² 2 056 m ²

Raumprogramm

10 1¹/₂-Zi-Whg., 14 2¹/₂-Zi-Whg., 17 3¹/₂-Zi-Whg., 40 4¹/₂-Zi-Whg., 10 5¹/₂-Zi-Whg., 6 6¹/₂-Zi-Whg., Behindertenwohnheim (3 Whg.), 4 Ateliers (3-Zi-Whg.). Nebenräume: Containerräume, Mopedräume, Velo-/Kinderwagenraum, Waschküchen, Trockenräume, Kellerabteile, Hauswartwerkstatt, Haustechnik. - Kindergartenhort: 290 m², Behindertenarbeitsstätte: 227,6 m², Gemeinschaftsraum mit Küche 152,2 m², Gewerberäume: 2116,10 m², Lager: 324,20 m², Büroräume: 436 m², 132 Autoeinstellplätze.

Büro

Fassaden Seefeldstrasse: 2schaliges Mauerwerk, aussen Sichtbackstein. Übrige: Backstein 18cm mit Aussendämmung, im EG Betonelemente als Aussenschale. Flachdach: Umkehrdächer mit 12 cm Dämmung. Treppenhäuser: 2schalig mit Kunststeintreppenläufen. Wohnungen: Linol- und Parkettböden. Lärmschutzfenster, Holz. Rolläden im Erdgeschoss, Lamellenstoren in den Obergeschossen. Heizung: Zweistoff-Feuerung Gas/Öl, Radiatoren. Zentrale Warmwasserversorgung mit Speicher.

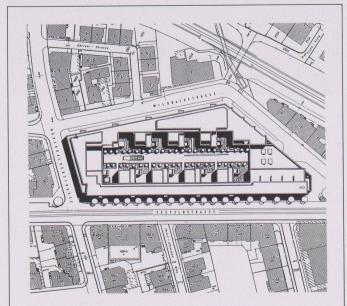
Anlagekosten nach BKP (Eine Baukostenauswertung nach der Elementkostengliederung EKG erscheint in der Werk-Datenbank II)

1 Vorbereitungsarbeiten 2 Gebäude 3 Betriebseinrichtungen 4 Umgebung 5 Baunebenkosten 6 Rückstellungen 7	Fr. 1 073 000 Fr. 38 027 000 Fr. 890 000 Fr. 3 151 000 Fr. 650 000 Fr. Fr.	20 Baugrube 21 Rohbau 1 22 Rohbau 2 23 Elektroanlagen 24 Heizungs-, Lüftungs-, Klimaanlagen 25 Sanitäranlagen 26 Transportanlagen 27 Ausbau 1	Fr. 620 000.– Fr. 13 536 000.– Fr. 4 811 000.– Fr. 1 778 000.– Fr. 3 873 000.– Fr. 3 193 000.– Fr. 748 000.– Fr. 2 551 000.– Fr. 2 450 000.–
9 Ausstattung 1–9 Anlagekosten total	Fr. 273 000.– Fr. 44 640 000.–	28 Ausbau 2 29 Honorare	Fr. 4 467 000
Kennwerte Gebäudekosten/m³ SIA 116 BKP 2 Gebäudekosten/m² Geschossfläche GF1 Kosten/m² Umgebungsfläche Kostenstand nach Zürcher Baukostenindex (1988 = 100) Mittel: 1.10.1990	Fr. 470.80 Fr. 2 198.00 Fr. 233.00	Bautermine Planungsbeginn Baubeginn Bezug Bauzeit	1.7.1989 1.4.–15.12.1991 30 Monate



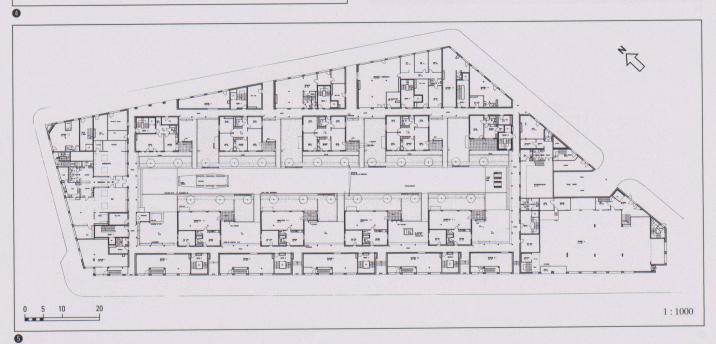


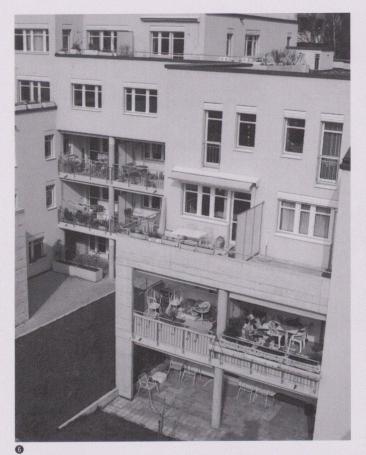




- Südecke Seefeldstrasse
- 2 Innenhof

- 3 Hofseite, Blockrand Wildbachstrasse
- 4 Situation
- 5 Erdgeschoss









6 Hofseite Wildbachstrasse

1 Innere Erschliessung 2. Obergeschoss

8 Detail Hofseite

9 Untergeschoss

Fotos: Atelier t, zone, Zürich

• Hoffassade Wildbachstrasse

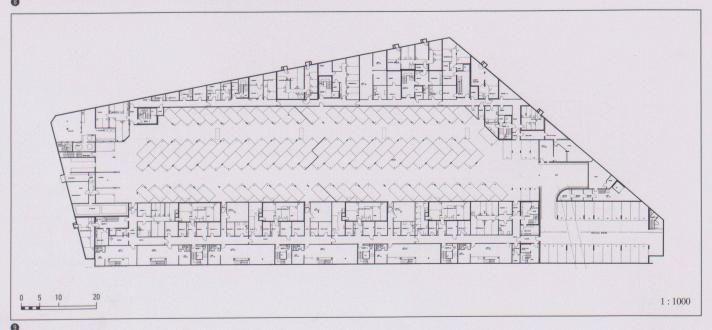
① 2. Obergeschoss

1. Obergeschoss

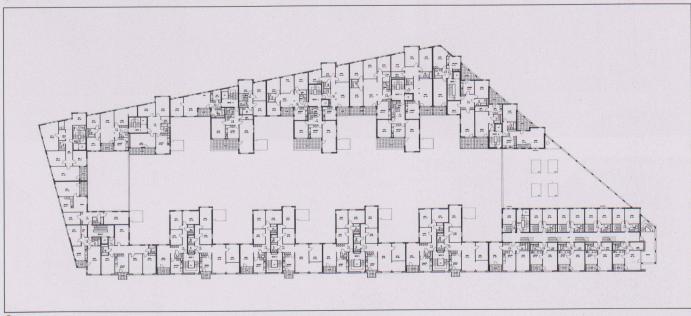
3 Fassade Wildbachstrasse

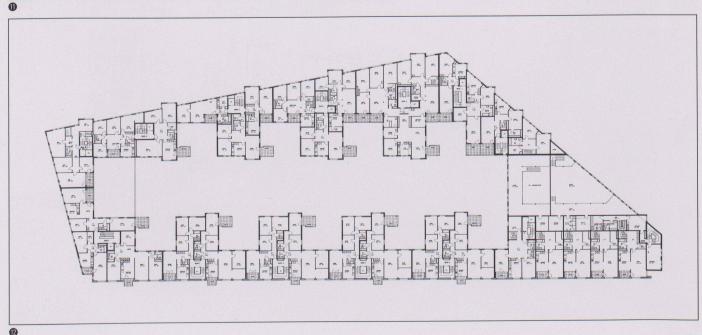
4. Obergeschoss

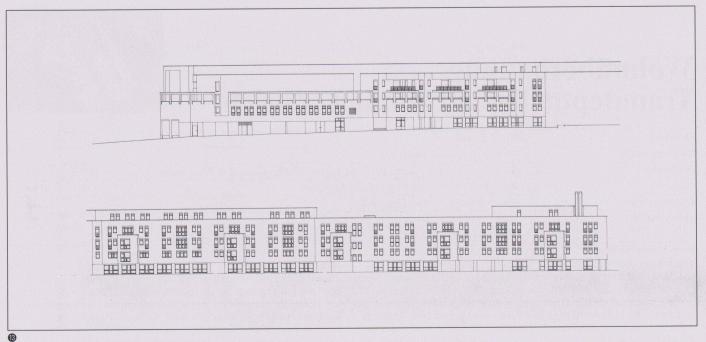
153. Obergeschoss

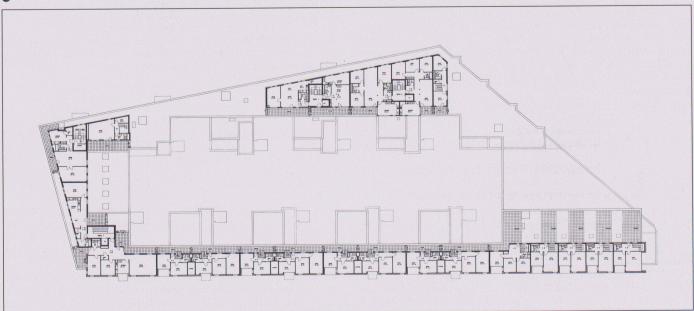


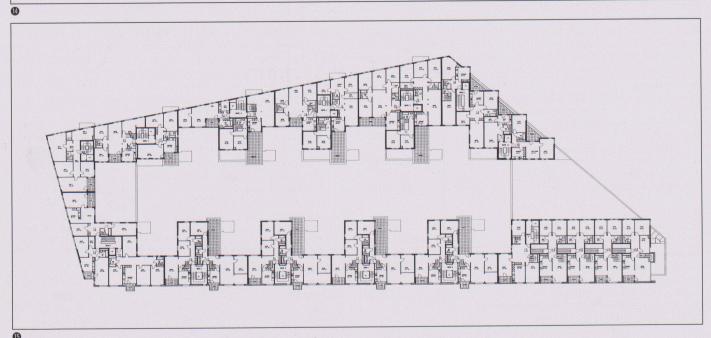












Wohnüberbauung Ried, Niederwangen BE



Standort	3172 Niederwangen BE, Brüggbühlstrasse 16–48		
Bauherrschaft Baukonsortium E. Badertscher + E. Zimmermann, Bern			
Architekt	Atelier 5, Architekten und Planer, Bern		
Bauingenieur	M. Beyeler Ing. AG, Muri BE		
Spezialisten	Badertscher + Co. AG, Bern		

Projektinformation

Das Projekt Ried entstand als Teil einer Gesamtplanung 1976, welche vorsah, ein Baugebiet von 45 ha in in sich geschlossene Einheiten aufzuteilen.

Zwei ringartig ineinander verflochtene 3geschossige Baukörper umschliessen und formen die öffentlichen Aussenräume der Siedlung. Die einfache, geschlossene Grundform der Anlage, die gegen den Hof ausgerichteten Wohnungen, die dichte räumliche Atmosphäre der Höfe, geben dem Ganzen eine fast klösterliche Prägung. Bestimmend für den Charakter des Projektes sind vor allem auch die verschiedenen Formen der Erschliessung, die direkten Zugänge vom Hofplatz her zu den Maisonettewohnungen sowie die offenen Treppenanlagen in den Eckgebäuden zu

den Geschosswohnungen in den oberen Etagen. – Die Wohnungen im Erdgeschoss sind von der Ebene der Höfe so abgehoben, dass ein direkter Einblick von den öffentlichen in die privaten Bereiche nicht möglich ist. An den Aussenseiten der Baukörper werden, soweit immer möglich, den einzelnen Wohnungen zugeordnete Gärten angelegt. Die verschiedenen Wohnungsgrössen, vom Studio bis zur 5½-Zimmer-Einheit, sind ausgerichtet auf eine möglichst intensive Durchmischung der Bewohnerschaft. – Die gesamte Anlage, unterteilt in Stockwerkeigentum, wird heute durch die Eigentümer selbst verwaltet. Sie hatten innerhalb des vorgegebenen Planungs- und Bauablaufes geringfügige Mitsprache im Innenausbau.

Projektdaten Grundstück:

Arealfläche netto	15 /3/ m ²
Überbaute Fläche	5 380 m ²
Umgebungsfläche	10 357 m ²
Bruttogeschossfläche BGF	9 400 m ²
	9 400 n

Ausnützungsziffer (BGF: Arealfläche) 0.59

Aussenwandflächen: Geschossflächen GF1

Rauminhalt: (SIA 116) 52 694 m³

Gebäude:	Geschosszahl 1 UG, 1 EG, 2–3 OG Geschossflächen (SIA 416, 1.141) * * allseitig überdeckt, umschlossen			
	Total	GF1	15 329 m ²	

Nutzflächen Wohnen 8 780 m²
Garagen 3 183 m²
Gewerbe 620 m²

Gewerbe 620 m²
Keller, Nebenr.,
Technik, Gem.r. 2 746 m²

Raumprogramm

Maisonettewohnungen: 7 3¹/₂-Zi., 12 4¹/₂-Zi., 4 4¹/₂-Zi. mit Atelier, 8 5¹/₂-Zi., 3 2¹/₂-Zi.

Etagenwohnungen: 2 Studios, 9 11/2-Zi., 18 21/2-Zi., 25 31/2-Zi., 4 41/2-Zi.

11 Ateliers, 1 Gemeinschaftsraum, 2 Bastelräume, 4 Wasch- und Trockenbereiche.

1 Hartspielplatz, 2 Sitzplätze mit Pergola und Feuerstelle, 112 Parkplätze in Einstellhalle, 27 Parkplätze im Freien.

Konstruktion

Aussenwände im Untergeschoss 25 cm Beton armiert, ab Erdgeschoss, Zweischalenmauerwerk 18 cm Beton, 10 cm mineralische Isolation, 12 cm Backstein verputzt oder 18 cm Beton, 10 cm mineralische Isolation mit Gipskarton als Vorsatzschale verplankt. – Wohnungstrennwände 18 cm Backstein, beidseitig verputzt, einseitig 5,5 cm Isolation mit Gipskarton als Vorsatzschale, gipsglattstrich gestrichen. Sichtbetondecke 24 cm armiert. – Flachdach als Umkehrdach mit Vaprolen 900 ohne Blechabschlüsse. Dach

begrünt. Fenster in Kunststoff, weiss, mit 2facher Verglasung. Sonnenschutz mit Solo-Screen. – Nichttragende Innenwände 10 cm Gipskarton-Leichtbaukonstruktion, System Rigips, gestrichen. – Böden individuell nach Käuferwunsch. Küchen und Innenausbau Mediapan, gestrichen. Treppen in Stahl, gestrichen, Tritte mit Gummi belegt. Heizung wie Warmwasseraufbereitung zentral, mit Gas betrieben. Fussbodenheizung mit indiv. Wärmemessung.

Kostendaten

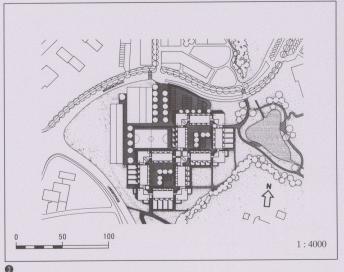
Anlagekosten nach BKP

			Z Gebaude	
1 Vorbe	reitungsarbeiten	Fr. 131 640	20 Baugrube	Fr. 525 070
2 Gebäu		Fr. 26 387 140	21 Rohbau 1	Fr. 9 206 700
3 Betriebseinrichtungen		Fr.	22 Rohbau 2	Fr. 2 428 418
4 Umge		Fr. 2 060 390	23 Elektroanlagen	Fr. 1 607 142
5 Baunebenkosten		Fr. 4 446 012	24 Heizungs-, Lüftungs-, Klimaanlagen	Fr. 1 262 445
6		Fr.	25 Sanitäranlagen	Fr. 2 636 305
7		Fr.	26 Transportanlagen	Fr. 149 600.–
8		Fr.	27 Ausbau 1	Fr. 2 795 785
9 Aussta	attung	Fr. 142 305	28 Ausbau 2	Fr. 2 561 715
	ekosten total	Fr. 33 167 487	29 Honorare	Fr. 3 168 960.–
Kennwerte				
Gebäudeko	osten/m³ SIA 116 BKP 2	Fr. 500.75	Bautermine	
Gebäudekosten/m² Geschossfläche GF1		Fr. 1 721.40	Planungsbeginn	1986
Kosten/m ² Umgebungsfläche		Fr. 199.00	Baubeginn	1987
Kostenstand nach Zürcher Baukostenindex			Bezug	1989/90
(1988 = 100)		145.7 P.	Bauzeit	41 Monate

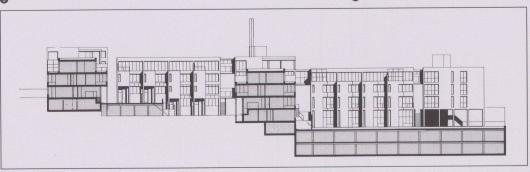
2 Gabanda















- Ecklösung Gelenkturm
- 2 Detail Innenhof
- 3 Situation
- 4 Luftaufnahme
- 5 Schnitt
- 6 Wohneinheiten mit Gärten
- **7**Ebene 0
- 8 Ebene U1
- 9 Ebene U2
- © Ebene E1
- ① Ebene E2
- **B** Schnitte
- Bbene 3

Fotos: Terence du Fresne, Worblaufen

